

[Text]

**Mr. Breau:** Madam Chairperson, I think we ought to keep another thing in mind. For example, Mr. Purdy was saying this evening how difficult it is for fishermen's organizations to digest all of what has been going on here. A lot of these organizations and a lot of these people are not in the habit of reading *Hansard* or reading bills. I would want to make sure that when we slot people, that they feel they have had reasonable time to prepare themselves. On the weekend I met some people who wanted to come and they were very worried that they would not have enough time. You are dealing with communities here that are far from one another, far from their capitals. You are not dealing with people who have paid lobbyists to prepare briefs at the snap of the finger so I would just hope, Madam Chairperson, that the staff of the committee, the clerk and yourself, would keep this in mind when people are calling; that they are not discouraged from coming by the mere fact that they just cannot make it for Wednesday or Thursday. A second practical problem if you are out in a community somewhere is that you have to get a plane reservation to get up here. This is just not done within a matter of hours.

**The Chairman:** The other thing I would just like to remind the committee of is that the Supplementary Estimates must be reported back this week. It was discussed on Friday morning at the steering committee that perhaps one session should be done on Supplementary Estimates. Now we have two departments under our division. We can make a decision not to have Supplementary Estimates this week and forego the Supplementary Estimates. We do have reports. We have reports from the Department of Environment, which would give us power to have officials from the Department of Environment later, as well as the report from Fisheries. No one has asked to have the committee sit this fall on either one of those, but I think there is a strong indication that Supplementary Estimates, if necessary, should be looked at this week, Friday. It was suggested at last Friday's steering committee meeting that we have it on Friday morning.

**Mr. Crouse:** Could I ask, Madam Chairperson, what date were those supps tabled? We cannot just pass them without even looking at them. Were they not tabled two weeks ago? Why did we not meet and deal with them last week or even two weeks ago?

• 2230

Why was this business delayed to this point? And then you ask us as a committee not even to examine them. This is not parliamentary in any shape or form. They must be examined by the committee.

[Translation]

nous restera encore à recevoir entre 9 et 12 témoins après mercredi soir.

**M. Breau:** Madame le président, il y a, je pense, encore autre chose dont il nous faudrait tenir compte. M. Purdy disait tout à l'heure combien il est difficile pour les organismes de pêcheurs de digérer tout ce qui se passe ici. Bon nombre de ces personnes et de ces organismes n'ont pas l'habitude de lire le *Hansard* ou de décortiquer des bills. C'est pourquoi j'aimerais que nous fassions en sorte que les gens qui comparaissent aient le sentiment qu'ils disposent de délais suffisants pour se préparer. Cette fin de semaine, j'ai rencontré quelques personnes qui aimeraient venir, mais qui craignent de ne pas disposer de suffisamment de temps. Il s'agit ici de collectivités qui sont éloignées les unes des autres et qui sont loin des capitales. Il ne s'agit pas de gens qui peuvent recourir à des démarcheurs payés pour leur préparer des mémoires du jour au lendemain. C'est pourquoi j'ose espérer, madame le président, que le personnel du Comité, le greffier et vous-même tiendrez compte de tout cela lorsque les gens communiqueront avec vous. Il ne faudrait pas qu'ils soient découragés de venir tout simplement parce qu'ils ne pourraient pas s'organiser pour être ici mercredi ou jeudi. Et le deuxième problème d'ordre pratique auquel se trouvent confrontés ces gens qui vivent dans ces collectivités, c'est qu'ils doivent faire des réservations pour prendre l'avion. Et ce genre de choses ne se fait pas en une heure.

**Le président:** L'autre chose que j'aimerais rappeler au Comité, c'est que nous devons faire rapport sur le budget supplémentaire cette semaine. Vendredi matin, lors de la réunion du Comité directeur, on a discuté de la possibilité de consacrer une séance à l'étude du budget supplémentaire. Il y a deux ministères qui relèvent de notre division. Nous pourrions cependant décider de ne pas nous occuper du budget supplémentaire cette semaine. Nous avons les rapports annuels. Nous avons les rapports du ministère de l'Environnement ainsi que celui des Pêches, ce qui nous donnerait la possibilité d'inviter des hauts fonctionnaires à venir comparaître à une date ultérieure. Personne n'a demandé au Comité d'examiner cet automne la performance de l'un ou l'autre de ces ministères, mais je pense qu'il y a lieu de croire que si l'étude du budget supplémentaire est nécessaire, il faudrait qu'on l'examine cette semaine, par exemple, vendredi. Lors de la réunion que le Comité directeur a tenue vendredi dernier, on a discuté de la possibilité d'examiner cela vendredi matin.

**M. Crouse:** Pourrais-je vous demander, madame le président, quel jour ce budget supplémentaire a été déposé? Nous ne pouvons pas l'adopter sans même l'avoir examiné. Ce budget n'a-t-il pas été déposé il y a deux semaines? Pourquoi ne s'est-on pas réuni la semaine dernière ou même il y a deux semaines pour l'examiner?

Pourquoi ce travail a-t-il été retardé à ce point? Et vous demandez, par-dessus le marché, au Comité de ne pas l'examiner. Ce n'est pas du tout parlementaire. Le budget supplémentaire doit être examiné par le Comité.